



DEVE_PV(2009)0721_1

ПРОТОКОЛ

Заседание от 21 юли 2009 г., 10,30–12,30 ч.
БРЮКСЕЛ

Заседанието се открива в 10,40 ч., вторник 21 юли 2009 г., под председателството на Eva Joly (председател).

1. Приемане на дневния ред DEVE_OJ PE427.130v01-00

Дневният ред се приема във вида, отразен в настоящия протокол.

2. Съобщения на председателя

Председателят насочва вниманието към предстоящите избори за парламент и местни органи на властта в Афганистан, предвидени за 20 август 2009 г., за които Европейската комисия потвърди решението си за разполагане на мисия на ЕС за наблюдение на избори (МНИ), финансирана от инструмента за сътрудничество за развитие (ИСР). Председателят отбелязва също неотдавнашните президентски избори в Мавритания.

3. Съобщения на Европейската комисия

Г-н Manservisi, генерален директор на ГД за Развитие на Комисията, представи главните области на политиките и приоритетите на Европейската комисия относно развитието на новите членове на комисията DEVE.

4. Съобщения на председателя относно препоръките на координаторите

Комисията ще поиска разрешение да изготви доклад по собствена инициатива за:

- „Въздействието на глобалната икономическа и финансова криза върху развиващите се страни и сътрудничеството за развитие”

- „Междинният преглед на стратегическите документи по тематичен и географски признак съгласно ИСП”

Комисията ще изготви становища относно:

- COM(2009)0197: Предложение за Регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 934/2006 относно създаването на финансов инструмент за сътрудничество с индустриализирани и други страни и територии с висок доход.
- COM (2009)0195 - 2009/0058 (COD): Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1717/2006 за установяване на инструмент за стабилност.
- COM (2009)0120 - 2009/0038 (CNS) - C7-0003/2009: Предложение за Регламент на Съвета относно сключването на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Гвинея (и приключението на процедурата, която е започнала по време на предишния парламентарен мандат).

Комисията ще организира изслушване относно заключенията и препоръките на специалния доклад № 4/2009 г. на Европейската сметна палата: Управлението от страна на Комисията за участието на недържавни участници в сътрудничеството за развитие на ЕО:

Комисията решава да създаде 5 постоянни работни групи за демократичен контрол на правните инструменти за сътрудничество за развитие и хуманитарната помощ:

- РГ „А“: Централна, Източна и Югоизточна Азия, „Инвестиране в хората”
- РГ „Б“: Южна и Западна Азия, околна среда
- РГ „В“: Латинска Америка: Северна и Централна, миграция и убежище
- РГ „Г“: Латинска Америка: Южна, Южна Африка, Недържавните участници в развитието
- РГ „Д“: Продоволствено осигуряване, регламента относно Инструмента за прехрана, регламента относно Хуманитарна помощ, страните от АКТЬ, които са подписали протокола за производство на захар

Също работната група на бюджета ще продължава.

Комисията ще поиска разрешение за въпрос с искане за устен отговор, последвано от разисквания, които да приключат с приемането на резолюцията (член 47 от Правилника за дейността) относно:

- изменението на климата и развиващите се страни
- въздействията от глобалната икономическа и финансова криза върху развиващите се страни и сътрудничеството за развитие

Съществуващият график на заседанията на Комисията по развитие за 2009 г. се потвърждава отново.

Споразуменията приети от предишната комисията DEVE за правото на контрол в процедурата по комитология през лятното прекъсване на работата на ЕП се потвърждава отново.

5. Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Гвинея

DEVE/7/00035 - 2009/0038(CNS) - COM(2009)0120 - C7-0003/2009

PA-PE 421.447v02-00

Решение

Председателят информира, че с оглед решението, взето по-рано същата сутрин на заседанието на координаторите, тази точка ще бъде отложена докато председателят състави ново становище. Новото становище ще бъде обсъдено на следващото заседание на Комисията през м. септември.

6. Бюджет за 2010 г.: Раздел III - Комисия

DEVE/7/00168 - 2009/2002(BUD)

Докладчик: Gay Mitchell

Разглеждане на работен документ в присъствието на представители на Европейската комисия

Оратори: Gay Mitchell, Jacques Vonthron (Европейска комисия, ГД „Бюджетен контрол“), председателят, Michael Cashman, Enrique Guerrero Salom, Charles Goerens, Véronique De Keyser, Norbert Neuser и Vijay Bhardwaj (Европейска комисия, ГД „Хуманитарна помощ“).

Решение

Краен срок за внасяне на измененията: Вторник 18 август 2009 г.

Приемане в комисията: Четвъртък, 3 септември 2009 г.

7. Изменението на климата и развиващите се страни

DEVE/7/00350

DT - PE 427.047v01-00

Разглеждане на работен документ в присъствието на Tim Gore, съветник по въпросите за изменението на климата на OXFAM International

Оратори: Tim Gore (Oxfam International), Thijs Berman, Michael Cashman, Charles Goerens, Judith Sargentini, Gay Mitchell, Franziska Keller, Enrique Guerrero Salom, председателят и Stefano Manservigi (Европейска комисия, генерален директор на ГД „Развитие“)

8. Дата и място на следващото заседание

2 септември 2009 г., 15,00–18,30 ч.

3 септември 2009 г., 9,00–12,30 ч.

Брюксел

Заседанието се закрива в 12,35 ч.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Iva Zanicchi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, David-Maria Sassoli, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke and Gabriele Zimmer.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Kriton Arsenis, Harlem Désir, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Martin Kastler, Wolf Klinz, Eduard Kukan, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Emma McClarkin, Miguel Angel Martínez Martínez, Cristian Dan Preda, Niccolò Rinaldi, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes and Patrizia Toia.

187 (2)
193 (3)
John Attard-Montalto
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç'-Chairman/
--

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Ott
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Manservisi, Vonthron, Bhardwaj, Baum, Janssen, Sommerschild
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūīi/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Gore (Expert, Oxfam International)																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Palassof, Haglund, Lukyamuzi</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Triana, Mamedov</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Trauffer, Stasinopoulou</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Rejdych</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Eeckman, Garcia</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi	S&D	Triana, Mamedov	ALDE	Trauffer, Stasinopoulou	ECR	Rejdych	Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk	GUE/NGL	Eeckman, Garcia	EFD		NI	
PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi															
S&D	Triana, Mamedov															
ALDE	Trauffer, Stasinopoulou															
ECR	Rejdych															
Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk															
GUE/NGL	Eeckman, Garcia															
EFD																
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Aguiriano, Harris, Bassot, Caprile, Cole, Douaud, McLauchlan Dudrap
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Gauci	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Van Hecke, De Souza Guilherme, Illan, Lerch, Morgan, Vassileva	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ponce, Lorentzen	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman